

to be proven wrong, together with a creative endeavor to bridge important gaps in mental health care starts with us. Dimidjian invites everyone in the helping profession – researchers, academics, mental health professionals – to pause and reflect on this important role we all share: being that one person who can start the positive change.

*Ing. Kamila Dvořáková, M.A., Ph.D.,  
výzkumná pracovnice v Národním ústavu duševního  
zdraví  
e-mail: kamila.dvorakova@nudz.cz*

#### References:

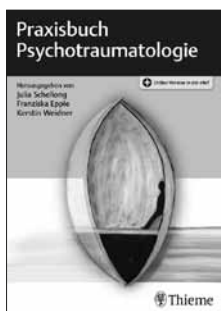
- Ashar YK, Andrews-Hanna JR, Yarkoni T, Sills J, Halifax J, Dimidjian S, Wager TD. Effects of compassion meditation on a psychological model of charitable donation. *Emotion* 2016; 16 (5): 691.
- Patel V, Weobong B, Weiss HA, Anand A, Bhat B, Katti B, Vijayakumar L. The Healthy Activity Program (HAP), a lay counsellor-delivered brief psychological treatment for severe depression, in primary care in India: a randomised controlled trial. *The Lancet* 2017; 389 (10065): 176–185.

## recenze

**Schellong J, Eppler F, Weidner K. (ed.).**

# PRAXISBUCH PSYCHOTRAUMATOLOGIE (PŘÍRUČKA PSYCHOTRAUMATOLOGIE)

Stuttgart, New York: Georg Thieme Verlag 2018, 298 s.



Recenzovaná kniha vychází péčí nakladatelství Thieme, jež patří mezi největší vydavatelské domy německé jazykové oblasti zaměřené na lékařskou literaturu. Vydává také hojně titulů z oborů psychiatrie, psychosomatické medicíny a psychoterapie, po nichž rádi sáhnou lékaři v praxi a které se uplatňují i v rámci postgraduálního (včetně celoživotního) vzdělávání. Do této kategorie patří i tato publikace.

Editorky Julia Schellong (lékařka), Franziska Apple (psycholožka) a Kerstin Weidner (lékařka, ředitelka kliniky) pracují v Centru duševního zdraví Univerzitní kliniky Carl Gustav Carus, spadajícího pod Technickou univerzitu v Drážďanech. Historická poznámka: Carl Gustav Carus (1789–1869) byl německý přírodovědec, lékař, přírodní filozof a malíř, jenž je považován za předchůdce hlubinné psychologie. Jako první razil termín nevědomí, které prý považoval za základ a podmínku duševního

života. Čtenáře může překvapit i informace, že na místní (drážďanské) Technické univerzitě (založené v r. 1828) lze vystudovat též medicínu a psychologii, která je zde řazena mezi přírodovědné obory.

Editorky publikace Praxisbuch Psychotraumatologie si ke spolupráci vybraly 55 spolupracovnic a spolupracovníků, z toho 23 lékařů a 32 nelékařů – z nichž většinu tvoří psycholožky a psychologové. Z předchozích čísel plyne obtížnost ediční práce, jež však byla odvedena v excelentní podobě. Členění knihy je logické, navazující, překrývání minimální, úprava a členění kapitol jednotné, témata relevantní a pojetí interdisciplinární (včetně sociální a právní problematiky). V úvodní části recenze budiž řečeno, že knihu lze číst také přes elektronický odkaz (eRef) v online podobě.

Recenzovaná práce je členěna do osmi hlavních částí, ty pak sestávají z 39 kapitol a dodatku, jenž obsahuje přehled prakticky používaných diagnostických metod, dále pak seznam významných internetových adres (odborných společností, míst poskytujících postiženým podporu, informace odborníkům apod.). Jednotlivé kapitoly jsou

ukončeny seznamem citované literatury a doporučené literatury k dalšímu a prohloubenému studiu. Zcela závěrem knihy je uveden na šesti stránkách věcný rejstřík, jmenný rejstřík vypracován nebyl.

Pro větší přiblížení celé publikace čtenáři uvádím (volnější) překlad jejího obsahu.

### **I. Základní poznatky o traumatu a poruchách s ním souvisejících**

(1) Definice psychického traumatu, (2) Následky traumatu v tělesné oblasti a v chování, (3) Dlouhodobé následky traumatu: protektivní a rizikové faktory, (4) Vedení rozhovoru informujícího o traumatu s pacientem.

### **II. Psychické následky traumatu**

(5) Akutní traumatizace a akutní reakce na stres, (6) Posttraumatická stresová porucha, (7) Přetrvávající porucha truchlení, (8) Porucha přizpůsobení, (9) Ostatní poruchy jako následek traumatu a komorbidity.

### **III. Léčebné uspořádání**

(10) Ambulantní specifická léčba traumatu, (11) Stacionární specifická léčba traumatu, (12) Léčebné formy s využitím nových médií, (13) Adjuvantní postupy, (14) Rehabilitace, (15) Organizace péče.

### **IV. Traumatizovaní pacienti v rozličných medicínských kontextech**

(16) Traumatizované ženy v kontextu těhotenství a porodu, (17) Pacienti traumatizovaní při ošetření v rámci zubního lékařství, (18) Násilí na ženách v praxi praktického lékaře, (19) Pacienti traumatizovaní intenzivní léčbou, (20) Tělesné onemocnění jako zdroj potenciálního traumatu.

### **V. Interkulturní stránky psychotraumatologie**

(21) Trauma v kontextu migrace a uprchlictví, (22) Zohlednění kultury při léčbě, (23) Zvláštnosti vedení rozhovoru za pomoci tlumočnicka.

### **VI. Pacienti traumatizovaní v rozličných sociálních kontextech**

(24) Trauma a rodina, (25) Trauma a stáří, (26) Trauma a dětství, (27) Trauma a povolání, (28) Trauma a vojenská služba, (29) Trauma a zdravotní postižení, (30) Trauma a právo, (31) Posuzování traumatu.

### **VII. Další nabídka pomoci traumatizovaným pacientům**

(32) Specializované poradny, (33) Psychosociální doprovázení při trestním procesu, (34) Svépomocné skupiny, (35) Odškodňování obětí, (36) Vyhledávání specialistů na léčbu traumatu, (37) Užitečná literatura a internetové stránky pro traumatizované.

### **VIII. Výzvy pro profesionály**

(38) Poškození psychoterapií při nedodržení hranic a nedostatku empatie, (39) Psychohygiena.

Hlavní přínos recenzované publikace vidím v tom, že popisuje v konkrétní a názorné podobě současný stav a praxi psychotraumatologie a psychotraumatologické péče v jednom celku. Nalézáme v ní také četné příklady z praxe, jež jsou spolu s důležitými upozorněními uváděny graficky v rámečku. Přínosné je osvětlování problematiky z úhlů pohledu různých lékařských oborů a nakonec i samotné zjištění (známé z praxe), že činnost lékaře, včetně jeho pracovního prostředí, mohou vést k traumatizaci nemocných a jejich blízkých.

Téma psychotraumat a psychotraumatizace je tématem relevantním, neboť, jak autoři uvádějí, více než polovina lidí našeho kulturního okruhu prožije během života události, které mají potenciál je psychicky a somaticky poznamenat. Ke zmírnění předchozího zjištění uvedme, že naprostá většina osob se s traumatizující zkušeností dokáže vyrovnat sama, či s podporou blízkých, aniž by musela vyhledat odbornou péči. Na druhou stranu bylo objektivně (výzkumně) prokázáno, že samotné události vedoucí k traumatu se u některých lidí nepříznivě promítnou do struktury a funkce CNS a mohou mít, pokud nejsou léčeny, na jedince trvalý dopad, tedy jej trvale poškodit. Autoři upozorňují, že s největší pravděpodobností je psychické trauma podkladem celé řady psychopatologických a somatických jevů, včetně poruchy struktury a vývoje osobnosti. Dodal bych, že takto objektivně (výzkumně) prokázané poznatky (biologická rovina) potvrzují předobrazy a hypotézy, jež známe z psychologických a raně psychoanalytických teorií vzniku a působení traumatu. V knize je konstatováno, že včasné rozpoznání symptomů plynoucích z traumatu a cílená intervence zabrání chronifikaci potíží a podpoří kvalitu života lidského jedince. Významná je podpora sebeúdržebných schopností člověka, jež jsou značné, při důsledně empatickém přístupu lékaře k pacientovi, zasaženému silně nepříznivou událostí (např. neštěstím). Pro praxi je užitečné doporučení, že zevrubná psychologická a psychiatrická diagnostika není zprvu vhodná, neboť implicitně a explicitně vede k patologizaci příznaků.

Recenzovaná publikace obsahuje i zcela aktuální témata, jako je péče o běžence z válečných oblastí, z nichž jsou mnozí opravdu těžce traumatizováni. V Německu je jim věnována (i za pomoci tlumočnicků) specializovaná, a jak se zdá, i nebyvalá péče.

Co říci závěrem? Jedná se o příručku rozhodně doporučení hodnou. Odborná literatura dostupná v češtině, pokud jsem informován, se takto cíleně, zevrubně a komplexně otázkami psychických traumat nezabývá. Domnívám se, že by stálo za úvahu recenzovanou práci přeložit a vydat. Pro naše lékaře a psychology (následně i pro pacienty) by byla přínosem – jak v rovině teoretického vědění, tak v rovině praktického konání a jeho dopadu.

*prof. PhDr. Jan Vymětal*  
ÚHSL, 1. lékařská fakulta UK, Praha  
e-mail: vymej@lf1.cuni.cz